

**L'abat-soif**

id DEC-16-4-96-14  
PROVINCE AVAL  
EXAMINÉ 1.200.000  
4-No 31

# LA PETITE PATRIE

ST-BONIFACE, MANITOBA, JEUDI 3 NOVEMBRE 1966

**M. J. Choiselet et Fils**

Entrepreneurs généraux  
Distributeurs  
d'Aluminum Siding

702, rue Garfield, Winnipeg  
Téléphone: 775-0525

## Centre de recherche en histoire économique au Canada français

MONTREAL. — L'histoire économique du Canada français n'a pas été fouillée. Mais deux événements survenus récemment manifestent l'intérêt nouveau que les historiens et les érudits en histoire portent à cette façon d'expliquer le Canada français d'aujourd'hui. Il s'agit de l'inauguration du Centre de recherche en histoire économique du Canada français, et d'un grand nombre de documents se trouvant dispersés dans des archives privées, appartenant à des particuliers ou à des entreprises, qui ont été remis au Centre d'être étudiés et de la garder ou de les recueillir à la disposition de chercheurs.

Les archives de la Compagnie du domaine public, a dit M. Nish, en soulignant avec quelle fréquence les propriétaires de documents les gardent en leur possession.

L'ouvrage du professeur Ouellet qui a été lancé récemment n'a pas été préparé sous les auspices du Centre de recherche, mais sa publication marque le début d'une nouvelle collection de la maison Plés sur l'histoire économique du Canada français, dans laquelle seront publiés par la suite des ouvrages.

Les professeurs Roy et Hamelin ont déjà commencé un ouvrage de la Compagnie du domaine public, a dit M. Nish, sur la période de 1801 à 1901. Il sera publié en 1968. M. Nish a publié l'ouvrage de la Compagnie du domaine public, a dit M. Nish, sur la période de 1801 à 1901. Il sera publié en 1968. M. Nish a publié l'ouvrage de la Compagnie du domaine public, a dit M. Nish, sur la période de 1801 à 1901. Il sera publié en 1968.

## Fêtes du Jubilé d'Or de l'AEFCM

### PROGRAMMES

Région de la Seine: samedi 12 novembre

- Messe pontificale à 3 h. p.m. en l'église de La Broquerie: Mgr Georges Canham, archevêque de Sherbrooke, Qué.
- Grand banquet à 5 h. p.m. au "Roi d'Or", 4, Ste-Anne-de-Châteaufort. Orateur invité: M. Alfred Rouleau, président de la C.A. d'Assurance "La Seine".

Région de la Gaspésie: dimanche 6 novembre

- Messe pontificale à 3 h. p.m. en l'église de St-Jean-Baptiste: Mgr Antoine Hachut, évêque coadjuteur de St-Boniface.
- Grand banquet à 5 h. p.m. au "Roi d'Or", 4, Ste-Anne-de-Châteaufort. Orateur invité: M. Roland Couture, directeur du premier poste français de l'Ouest, CIBC. Artiste invité: Marie Maynard, vedette de la chanson, originaire de St-Malo.

Région de la Montagne: samedi 12 novembre

- Messe pontificale à 3 h. p.m. en l'église de St-Claude: Mgr Almé Decosse, évêque de Gravelbourg, Sask.
- Grand banquet à 5 h. p.m. au "Roi d'Or", 4, Ste-Anne-de-Châteaufort. Orateur invité: M. Henri Bergeron, de Radio Canada.

Région du Cheval-Blanc: dimanche 6 novembre

- Messe basse à 3 h. p.m. en l'église de St-Eustache: Mgr Georges Bernard Flahiff, C.S.B., archevêque de Winnipeg.
- Grand banquet à 5 h. p.m. à l'Elle (Auditorium de l'Ecole élémentaire). Orateur invité: S. H. le Juge Alfred-M. Monette, à la Cour d'Appel de Manitoba.

Région de St-Lazare: vendredi 11 novembre

- Messe pontificale à 3 h. p.m. en l'église de St-Lazare: Mgr Fulgence Fortier, abbé mitre de la Trappe de St-Norbert.
- Grand banquet à 5 h. p.m. au "Roi d'Or", 4, Ste-Anne-de-Châteaufort. Orateur invité: S. H. le Juge Alfred-M. Monette.

Région de St-Georges: samedi 5 novembre

- Messe basse en l'église de St-Georges, suivie d'une réception à la salle "Château de Pine Falls".

St-Boniface: dimanche 13 novembre

- Messe pontificale co-célébrée à 12 h. 30 p.m. en la cathédrale de St-Boniface: Son E.M. le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, NN. SS. LL. EE. M. Boudoux, A. Hachut, A. Decosse, G. B. Flahiff, H. Routhier, G. Cabana, P. Dumouchel, O.M.I., et H. Belleau, O.M.I.
- 6 p.m.: réception, banquet, soirée à l'International Inn, Winnipeg. Personnalités invitées: Son E.M. le cardinal Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, NN. SS. LL. EE. M. Boudoux, A. Hachut, A. Decosse, G. B. Flahiff, H. Routhier, G. Cabana, P. Dumouchel, O.M.I., et H. Belleau, O.M.I.

## Rôle de l'automatisation dans l'avenir du Canada

MONTREAL. — L'automatisation et son rôle dans l'avenir du Canada, tel est le vaste sujet que les étudiants des écoles secondaires du Canada sont invités à approfondir en participant à un concours national de bourses d'études de la Confédération.

M. André J. Duchesneau, directeur de l'école de cybernétique et de programmation linéaire (E.C.P.L.) et responsable du concours, a expliqué au cours d'une entrevue que peu d'étudiants et même d'enseignants sont conscients des perspectives nouvelles et fascinantes que leur ouvre le monde de l'automatisation; et le concours vise précisément à faire prendre conscience au grand baccalauréat de techniciens versés dans les sciences de l'avenir.

En effet, dit-il, peu de diplômés d'écoles secondaires peuvent, pour diverses raisons, entreprendre des études universitaires, tandis que la plupart d'entre eux, quoique bien éduqués, ne sont pas suffisamment préparés à affronter le complexe monde technique qui est la nôtre. Les étudiants qui ont besoin de techniciens est pressenti et il ira sans cesse croissant au cours des prochaines années.

Tout autant qu'à couronner les meilleurs essayistes sur le rôle de l'automatisation au cours du second siècle du Canada, le concours organisé par l'E.C.P.L. vise à lancer une vaste campagne d'éducation, non seulement auprès des éducateurs, particulièrement des professeurs.

L'école que dirige M. Duchesneau a déjà formé plus de 1.000 techniciens à ses deux centres de Montréal et de Toronto, après quinze mois d'achèvement de cours du jour, du soir ou du samedi. Ces cours sont à la fois théoriques et pratiques.

D'après son expérience, M. Duchesneau constate que les Néocanadiens profitent beaucoup plus des occasions qui s'offrent à eux dans ce nouveau domaine, où les compétences sont encore rares et où les perspectives d'avancement sont plus séduisantes. Par contre, les Canadiens français qui se sont lancés récemment dans le monde de l'automatisation, réussissent aussi bien que les autres, et M. Duchesneau estime que le manque d'intérêt vient de ce que l'on connaît encore fort peu, au Québec, la lumière traditionnelle d'un "Portrait de l'homme moderne".

Les conditions et règlements du concours lancé par l'E.C.P.L. sont publiés ces jours-ci dans plusieurs périodiques. Ils sont simplement que 80 prix sont offerts et qu'il s'agit particulièrement de bourses d'études (1.000 mots) dans l'une ou l'autre langue devant être atteints par un éducateur. Les essais devront être mis à la poste au plus tard le 30 janvier 1967. Les prix seront décernés le 25 avril, soit le jour de l'ouverture de l'exposition universelle.

Les essais devront être adressés à M. Claude Ryan, directeur du journal "La Presse", qui dirigera le comité de lecture et de sélection des textes, qui ne seront ensuite soumis au jury suivant: MM. Jean Houppert, doyen de la faculté des arts à l'Université de Sherbrooke, Lucien Lacroix, chef du service d'extension de l'enseignement à l'école polytechnique, Jean-Marie Laurendeau, directeur du service de linguistique à Radio-Canada, et Mlle Pierrette Champoux, journaliste radiophonique.

Le choix des boursiers sera fondé sur le seul mérite, il n'y a pas de fait d'enregistrement ni autres déboursés de quelque nature qu'ils soient. Les boursiers seront sollicités d'aucune façon.

Le grand prix national comprend une bourse d'études pour le cours complet à l'E.C.P.L. d'une valeur de \$850, \$1.000 en argent et un voyage à l'E.C.P.L. à Montréal. Les deuxième, troisième, quatrième et cinquième prix, attribués à un participant de langue française et à un participant de langue anglaise, comprennent les mêmes prix, sauf que la somme d'argent est de \$2.000. Il y a en plus 10 premiers prix provinciaux, comportant le cours complet par correspondance de l'E.C.P.L. et un passeport de 7 jours à l'E.C.P.L. entant, 477,00 à St-Boniface. Il donnera à St-Boniface, \$200, \$100 et \$75, les autres de \$50, \$100 et \$75.

## Promotion-voyage de l'A. C. F. C.

On préparait nos listes pour le tirage de la promotion-voyage de l'A.C.F.C. tirage qui aura lieu au Secrétariat, 2800, rue Albert, Regina, le mardi 14 novembre, nous nous sommes aperçus d'une grave omission. En effet, nous avons oublié de mentionner que le Comité de l'A.C.F.C. nous a fait parvenir une lettre de M. Joseph Laboulière, de Courville.

Nous remercions, en dernière heure, le don de \$100,00 de M. Joseph Laboulière.

Un sincère merci à tous nos généreux souscripteurs.

Le total de la souscription à ce jour est donc de \$2.701,40.

Nous avons également oublié de mentionner, en publiant les deux dons en argent de M. et Mme Maxime-Louis Lévesque, de Berkeley, Cal., un don en livres qu'ils nous ont également fait parvenir. Il s'agit de trois volumes d'un éminent patriote et écrivain acadien, J. B. Thériault, membre du Conseil de la Vie française en Amérique, vice-président de la C.A. d'Assurance "La Seine".

M. et Mme Lévesque nous ont fait parvenir ces livres en l'honneur de la promotion-voyage de l'A.C.F.C. et nous nous sommes aperçus d'une grave omission. En effet, nous avons oublié de mentionner que le Comité de l'A.C.F.C. nous a fait parvenir une lettre de M. Joseph Laboulière, de Courville.

## Comité exécutif de l'AEFCM

L'Association d'Education des Canadiens français de la Manitoba, connue qu'à la réunion du conseil d'administration du 27 octobre dernier, M. Maurice Guérin a été nommé président général de cette association. Nous avons également le plaisir d'annoncer la nomination de M. Maxime Desautels au poste de premier vice-président. M. Raymond Laboulière comme deuxième vice-président. A cette même réunion, M. Louis Guérin a été nommé trésorier, et M. Albert St-Hilaire, conseiller.

Rémi TEFFAINE, président du Comité des relations extérieures.

## Comment faire revenir au pays ceux qui étudient à l'étranger

OTTAWA. — Le ministre de la main-d'œuvre et de l'immigration devrait devenir l'organisme central chargé d'activer la récupération des étudiants canadiens qui étudient à l'étranger et d'en défrayer le coût. C'est ce que recommande un rapport que vient de publier l'Association des universités et collèges du Canada qui indique qu'en 1965-66 environ 12.000 Canadiens, dont 6.000 étaient diplômés, étudiaient dans des universités étrangères: en chiffres ronds, 10.000 aux Etats-Unis, 1.000 en Grande-Bretagne et 1.000 ailleurs (surtout dans l'Ouest de l'Europe).

Le rapport, préparé par Edward F. Shifflett et Mary Margaret McGarr, conjugue les rapports faits par des équipes qui se composent surtout d'universitaires mais qui comprennent également certains représentants du gouvernement fédéral. Ces équipes, depuis deux ans, ont visité des universités aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne et dans l'Ouest de l'Europe, dans lesquelles se trouvent des étudiants diplômés canadiens en nombre considérable. L'objet de ces visites était de renseigner ces étudiants sur les occasions de se faire une carrière au Canada et de découvrir quelles seraient les mesures qui pourraient aider le plus à leur retour au Canada.

En résumant les constatations des diverses équipes, les auteurs déclarent que les étudiants étaient reconnaissants de l'intérêt que leur gouvernement fédéral s'en était donné; qu'ils n'étaient pas découragés de ne recevoir aucune réponse aux lettres qu'ils avaient adressées aux employeurs canadiens; qu'ils regrettaient l'absence de représentants du gouvernement fédéral; qu'ils étaient activement sollicités par les employeurs américains. Mais le plus important, c'est qu'ils étaient convaincus qu'ils étaient disposés à retourner dans leur pays, s'ils en avaient l'occasion.

## M. Johnson: le Québec ne se sépare pas

OTTAWA. — Le premier ministre Daniel Johnson a déclaré au cours d'une entrevue au réseau anglais de Radio-Canada, qu'il ne croit pas que le Québec vienne jamais à se séparer du Canada d'ici parce que nous y aurons été forcés.

"Aucun Canadien français ne souhaite au profond de lui-même s'enfermer dans un ghetto. Cela me briserait le cœur d'imaginer à me résoudre à cette ultime solution de la séparation."

Le premier ministre québécois a répété que le Canada qu'il veut est un Canada bilingue et strictement bilingue. Il n'aurait pas objection à ce que la Charte des langues officielles reste ce qu'elle est actuellement. Mais il voudrait une représentation égale des Canadiens anglais au sénat où il y aurait un tribunal composé de Canadiens anglais et de Canadiens français.

PARIS. — Quatre 1.368.000 Français, vivant principalement d'Afrique du Nord, ont regagné la France au cours des dix dernières années. Les 22.133 Français qui ont quitté l'Algérie, 22.500 du Maroc, 18.850 de Tunisie.

Les 22.133 Français qui ont quitté l'Algérie, 22.500 du Maroc, 18.850 de Tunisie.

## Les Canadiens français en Europe

On nous a écrit que le mouvement coopératif serait pour le 7 novembre, à 4 h. p.m., dans le hall de la C.A. d'Assurance "La Seine", à St-Boniface. Les Franco-Manitobains jouent un rôle très actif dans le mouvement, possédant leurs propres Caisse de crédit, leur propre Caisse de retraite, leur propre Caisse de chômage, leur propre Caisse de retraite, leur propre Caisse de chômage, leur propre Caisse de retraite, leur propre Caisse de chômage.

On nous a écrit que le mouvement coopératif serait pour le 7 novembre, à 4 h. p.m., dans le hall de la C.A. d'Assurance "La Seine", à St-Boniface. Les Franco-Manitobains jouent un rôle très actif dans le mouvement, possédant leurs propres Caisse de crédit, leur propre Caisse de retraite, leur propre Caisse de chômage, leur propre Caisse de retraite, leur propre Caisse de chômage.

## Des centaines de croyants de diverses confessions religieuses

Des centaines de croyants de diverses confessions religieuses ont pris part à la messe de la cathédrale St. Mary de Winnipeg, le 9 h. du soir le 27 octobre à 9 h. du matin le 28 octobre, en réponse à l'appel du pape Paul VI et de l'archevêque anglican de l'Antiochie "de faire du mois d'octobre un mois d'octobre de prière pour la paix dans le monde entier, mais particulièrement au Vietnam". Cette veille de prière est due à l'initiative du Rev. Desmond Rummel, recteur de l'All Saints Anglican Church, et a été organisée en coopération avec M. James MacIsaac, recteur de la cathédrale St. Mary's. La photo ci-dessus a été prise pendant la nuit à certains moments. Il y avait dans la cathédrale au total de 200 personnes, il n'y en avait jamais moins de 20.

(Photo Winnipeg Tribune)

# LA PETITE PATRIE 50e ANNIVERSAIRE

(Voir le programme des fêtes ci-dessus)





# L'Association des Gérants des Caisse Populaires

Le 27 octobre dernier, une quarantaine d'officiers et de bénévoles de Caisse assistaient à leur première soirée d'étude de la saison. Cette soirée a été organisée sous la surveillance de M. Olivier Boudette et J. Boudette, respectivement président et secrétaire de l'Association.

L'animateur de la discussion, M. Joseph Chabrier, inspecteur au Département, nous fit repasser avec d'intéressantes explications, les quarante premières sections de l'acte qui gouverne les Caisse Populaires de Manitoba. Les aspects parloirs de notre inspecteur nous firent comprendre plus que jamais, l'importance de se tenir à la page au sujet de la loi qui change constamment et qui demande de se tenir constamment à jour.

Nous avions aussi la chance d'avoir parmi nous, M. Paul-Emile Lacroix, représentant de l'Assurance-Vie Desjardins, présentement en tournée des Caisse Populaires de la province. M. Lacroix nous fit part de sa satisfaction de voir une assistance aussi nombreuse, et surtout de constater le vif intérêt que toutes les personnes présentes avaient d'être bien renseignées.

Après ces études fort intéressantes, un bon café préparé par les dames de l'Association, fut servi. Officiers et employés des différentes Caisse eurent l'occasion de se rencontrer et d'échanger des idées constructives.

On nous apprend que le jeudi 24 novembre l'étude du même sujet se poursuivra. Tout au long l'avantage de continuer à profiter de ces cours.

Un grand adjoint.

Le pape Paul VI a dit samedi qu'il avait besoin d'un peu de temps pour étudier le problème de la régulation des naissances, soulignant toutefois qu'il ne saurait être question d'une modification radicale de la loi actuelle en vigueur.



Pour marquer le centenaire de la fondation de St. John's College, il y eut un grand dîner suivi d'un bal, à l'hôtel Fort George, vendredi passé. Dans la photo ci-dessus, prise lors de la réception qui précéda le banquet, on remarque de gauche à droite: le R. P. Gérard Dallaire, S.J., du collège de St-Boniface; M. Joseph Chabrier, inspecteur de l'Assurance-Vie Desjardins; M. Paul-Emile Lacroix, représentant de l'Assurance-Vie Desjardins; M. Lacroix nous fit part de sa satisfaction de voir une assistance aussi nombreuse, et surtout de constater le vif intérêt que toutes les personnes présentes avaient d'être bien renseignées.

J. Gordon Harvey, ce dernier, aussi diplômé du collège, repré-

**Allan D. Goldstone**  
C.P.A.  
COMPTABLE PUBLIC  
213, avenue Selkirk  
longue Main  
Téléphone: 589-2339

**Grafton, Dowhan, Muldoon, Perreault et Lafrenière**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
304 Electric Railway Chambers  
213, avenue Notre-Dame  
(à l'intersection du nord de l'avenue Portage)  
Winnipeg 2, Man.  
Téléphone: 942-3135

**Clifford W. Brock**  
C.R., M.Sc., LL.B.  
AVOCAT-PROCUREUR  
Aviser les pour le "Trade and Labor Council"  
250, édifice Samaritain, Winnipeg  
Téléphone: 943-0626  
118, ave. Provencher, St-Boniface

**Laurier Régner**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
304, édifice Avenue  
265, avenue Portage, Winnipeg 1  
Bureau tél.: WH 2-3924

**Maurice Arpin, C.R.**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
de l'étude ARPIN,  
de l'étude ARPIN,  
207, édifice Confederation  
457, rue Main, Winnipeg  
Téléphone: 942-6516

**François Avanthay, LL.B.**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
Suite 1 — 147, avenue Provencher  
St-Boniface, Man.  
Téléphone: 231-5029

**Marcoux, Dureault, Bétournay et Teffaine**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
700, édifice Great Western  
356, rue Main, Winnipeg  
Téléphone: Whitehall 2-0038  
A St-Anne, long les hauteurs  
de 1 h. à 7 h.  
A Somerset, tous les matins de 10 h. à 4 h.

Membre associé:  
**G. MAURICE GELLEY**  
Téléphone: 942-4803

**Jacques-E. Roy**  
R.A. LL.B.  
AVOCAT ET NOTAIRE  
557, chemin Ste-Marie  
St-Vital, Man.  
Tel.: 247-3964

**Finkleman**  
Optométristes  
Examen de la vue  
Lunettes ajustées  
Se situer  
213, Portage  
édifice  
Winnipeg  
Téléphone  
Whitehall  
2-2496

**FOREST, GUENETTE ET CIE. COMPTABLES AGRÉÉS**  
EDIFICE CKSB, 807, RUE LANGVIN, ST-BONIFACE  
Téléphone: 947-1671

**R. J. Stanners**  
OPTOMETRISTE  
EXAMEN DE LA VUE  
Téléphone: CEdar 3-2850  
141, avenue Provencher  
ST-BONIFACE, MAN.

**EXAMEN DE LA VUE**  
**James Shaen Ltd.**  
M. M. Lecker, OPTOMETRISTE  
de l'étude, édifice Hurlie  
144, avenue Provencher  
ST-BONIFACE, MAN.  
Tél.: Whitehall 2-4628

**Dr H.-R. Du Charne**  
CHIROPRATICIEN  
614, rue Tache, St-Boniface, Man.  
En face de l'hôpital

**Dr A.-E. Bourgeois**  
DENTISTE  
344, rue Marion, St-Boniface  
Téléphone: CEdar 7-4548

**Dr André-S. Lachance**  
DENTISTE  
Chambre 3, 112, rue Marion  
Téléphone: 233-7726

**Dr Edouard-G. Jarjour**  
DENTISTE  
301, chemin Ste-Marie  
St-Boniface, Man.  
Téléphone: CEdar 3-2111

**Dr A.-C. Laurin**  
DENTISTE  
Téléphone: CEdar 3-2850  
141, avenue Provencher  
ST-BONIFACE, MAN.

**Dr P.-E. LaFlèche**  
R.G. LaFlèche  
D.D.M.D.  
DENTISTES  
709, rue Sherbrook, Winnipeg  
Téléphone: Spruce 5-5446

**Dr J.-O. Joyal**  
DENTISTE  
Téléphone: Whitehall 3-2023  
413, édifice Bay  
388, avenue Portage, Winnipeg

**Dr M. A. Mollot**  
DENTISTE  
156, rue Sherbrook, Winnipeg  
Téléphone: 775-4270

**Dr Jacob**  
Groupe dentaire  
métropolitain  
MAGASIN METROPOLITAIN  
angle Portage et Carlton  
Téléphone: Whitehall 2-8531  
Heures de bureau:  
9 h. à 6 h. tous les jours  
sauf samedi: 9 h. à 4 h.

## Une politique de la jeunesse naitrait bientôt en France

PARIS — Les jeunes — ils sont 22 millions de moins de 24 ans en France — veulent la paix et remettent en question les traditionnelles notions de patrie, de courage, d'honneur, de civisme, des valeurs morales. Ils vivent à l'école européenne et même mondiale. Ils sont peu politisés, mais s'intéressent aux

## 1,736,000 syndiqués au Canada: 24 pour cent de la main-d'oeuvre

OTTAWA — Dans son rapport annuel, le ministère fédéral du travail indique que le nombre de syndiqués a atteint 1,736,000 au Canada au 31 décembre 1965, soit 24 pour cent de la main-d'oeuvre totale. Les chiffres révèlent que le nombre de syndiqués a augmenté de 147,000 en 1965, soit 9,3 pour cent. Il s'agit de la plus importante augmentation annuelle depuis 1952, alors qu'on avait enregistré un gain de 114 pour cent.

Toutefois, seulement 24,5 pour cent de la main-d'oeuvre canadienne est syndiquée.

Le Congrès du travail du Canada avec ses syndicats affiliés comptait pour 74 pour cent du total des syndiqués, atteignant le chiffre de 1,282,000 membres avec une augmentation de 101,000 syndiqués sur l'année précédente.

La Confédération des syndicats nationaux comptait 388,000 membres en janvier, soit 11 pour cent du total et un gain de 38,000 membres sur l'année dernière. (Au congrès de la CSN la semaine dernière, on a révélé que cette centrale comptait 204,000 membres.)

Plus de 70 pour cent des travailleurs s'y a-t-il à cet égard, appartiennent à des unions internationales, un autre 26 pour cent à des unions régionales et nationales.

## Tension grave entre le Canada français et le Canada anglais

OTTAWA — M. Claude Ryan croit que seule une négociation majeure permettra de dénouer la crise actuelle née de la tension entre le Canada français et le Canada anglais.

Parlant devant les députés à la conférence nationale du parti libéral à Ottawa, il y a quelques semaines, le directeur du jour "Le Devoir" de Montréal a en effet déclaré:

"Lorsque l'examine les tensions présentes de la vie politique au Canada, il n'en est aucune qui m'apparaît plus grave que celle, plus centrale, plus dangereuse dans ses conséquences que la tension entre le Canada français et le Canada anglais telle que reflétée surtout par le malaise croissant entre le Québec et le reste du Canada."

Introduisant le thème de la dimension nationale au congrès de trois jours, M. Ryan a ajouté que "seule une négociation majeure permettra de dénouer la crise actuelle."

C'est vrai que des progrès importants ont été réalisés depuis quelques années dans la reconnaissance des droits du Québec, dans l'extension du bilinguisme, mais, ces progrès, ajoute-t-il, n'ont pas moins été freinés par le fait que le Québec n'est pas toujours bien compris par le reste du Canada.

"L'avenir appartient, estime M. Ryan, au parti fédéral qui saura trouver, définir et réserver dans les cadres juridiques de la nation les bases stables d'un ordre nouveau qui garantirait à la fois les droits des Canadiens français dans l'ensemble de la Fédération et le rôle particulier que doit continuer de remplir au Canada le gouvernement du Québec."

Dossier ambivalent

Le dossier du parti libéral à cet égard est ambivalent, pour ainsi dire, parce qu'il n'est pas toujours clair, mais qu'il est en fait très complexe. Le parti libéral a une longue histoire de coopération avec le Québec, mais il a aussi une longue histoire de tension avec le Québec.

Le parti libéral a une longue histoire de coopération avec le Québec, mais il a aussi une longue histoire de tension avec le Québec.

## Semaine Française au Charterhouse

Le samedi de la cuisine française vient de se terminer au motel Charterhouse de Winnipeg. Elle a duré du 17 au 29 octobre.

Deux rédactrices de La Liberté et le Patriote s'y rendirent, samedi soir dernier, à titre d'invités de la maison. Reçues royalement par le Maître d'hôtel et devant place à une table de choix, elles se seraient vues dans un grand palais de la Côte d'Azur.

La carte bilingue qu'on leur présentait comportait un menu des plus délicats et des plus variés. De l'apéritif au pousse-café, en passant par le flan au homard et le soufflé Grand Manier, le repas fut absolument délicieux.

Alors qu'elles quittaient la salle à manger, le Maître d'hôtel leur apporta qu'en novembre, l'hôtel offrirait une Semaine Havillienne. Elles l'assurèrent qu'elles s'attendraient pas une invitation pour se rendre sauver ce qu'elles savent, à l'avance, des mets suaves.

## Appels téléphoniques transcanadiens et obscènes

STE-ADÈLE — Un représentant de la Compagnie "Téléphone Bell du Canada, M. J. P. Séguin, a déclaré, lors d'une réunion de la Ligue des Femmes Catholiques, que les appels transcanadiens de nature obscène sont très nombreux.

M. Séguin a fait savoir que l'attitude ferme, de Bell Canada, en ce sujet, a déjà permis de faire six condamnations devant les tribunaux et que d'autres condamnations seraient bientôt à l'ordre du jour.

Les sociétés représentées à l'assemblée étaient les suivantes: Alberta Government Telephones, Avalon Telephone Co., British Columbia Telephone Co., Manitoba Telephone System, Maritimes Telephone and Telephone Co. Ltd., New Brunswick Telephone Co. Ltd., Saskatchewan Government Telephones et Bell Canada.

## Grand thé-bazar annuel au profit des pauvres

Le Service Social de la paroisse basileuse travaille maintenant sous le patronage de la Ligue des Femmes Catholiques. De concert avec elles, il fut décidé de reprendre une habitude abandonnée dans le passé, celle du thé-bazar annuel au profit des pauvres.

Il aura lieu cette année au gymnase Notre-Dame le dimanche 6 novembre, de 2 h. à 9 h. p.m.

Plusieurs comptoirs exposeront les différents articles du bazar. Ainsi, il y aura les objets de tricot ou de couture, travaux

de fantaisie, etc... Un petit "coin" sera réservé aux enfants où l'on servira crème glacée, bonbons et friandises; la "pêche" leur donnera certainement d'agréables surprises.

Justin J. et Mary Ann, table spéciale où l'on servira le thé.

Mme P. Mironoff est la présidente générale; Mme J.M. Huot a accepté la présidence du thé, et Mme W. Gendron est la présidente du Service Social.

Maintenant à la date limite est maintenant dépassée pour recueillir les objets du bazar, nous serions contents d'accepter tout nouvel article. Merci pour votre collaboration.

Presse et publicité.

## Petite Note

Dames Libérales

À la résidence de Mme Eric Barchel, 154, rue Kenny, St-Boniface, avait lieu la réunion de l'Association des Dames Libérales de St-Boniface, le jeudi 26 octobre. L'invitée d'honneur, Mme W. G. Moody, revenait de la réunion libérale à Ottawa, comme déléguée de l'Association. Elle en donna un court résumé qui intéressa toutes les dames. Mme G.J.A. Lévesque accueillit les invités avec les principales compagnies de téléphone du Canada, que la campagne de collecte de fonds pour le bazar, ainsi que les appels transcanadiens et obscènes, donne de bons résultats.

M. Séguin a fait savoir que l'attitude ferme, de Bell Canada, en ce sujet, a déjà permis de faire six condamnations devant les tribunaux et que d'autres condamnations seraient bientôt à l'ordre du jour.

Les sociétés représentées à l'assemblée étaient les suivantes: Alberta Government Telephones, Avalon Telephone Co., British Columbia Telephone Co., Manitoba Telephone System, Maritimes Telephone and Telephone Co. Ltd., New Brunswick Telephone Co. Ltd., Saskatchewan Government Telephones et Bell Canada.

## Thé-Bazar

organisé par la Ligue des Femmes Catholiques et le Service Social de la paroisse-cathédrale, au profit des pauvres

## le dimanche 6 novembre au gymnase Notre-Dame

de 2 h. à 9 h. p.m.

bon prix bon repas bon repos



## le tarif rouge s'applique de nouveau!

Bravo! Grâce au tarif rouge, vous voyagez de la façon la plus économique, tout en bénéficiant de tous les services du CN: confort parfait, voitures spacieuses, choix de places couchées, repas savoureux, salons où causer et prendre une bonne tasse de café. Plus, si vous voyagez en voiture-ils ou en voiture-salon, le CN vous offre des repas gratuits. Pour plus amples renseignements, consultez votre agent agréé par le CN ou tout bureau des ventes voyageurs du CN.

Exemples d'abaisses (en voiture-coach)

de Winnipeg à Montréal \$24.00

Toronto \$22.00

Edmonton \$15.50

Saskatoon \$ 9.90

Vancouver \$25.00

bravo! bravo! bravo!

Agence de Voyage Accréditée

L'AGENCE DE VOYAGES D'ESCHAMBAULT

136, ave Provencher, St-Boniface — CE 3-3457

MAURICE E. SABOURIN LTD. Agence de Voyage Accréditée





## Résultats des élections municipales tenues le 26 octobre 1966

Candidates	Quartier I				Quartier II				Quartier III				Quartier IV				Quartier V				Totaux						
ECHEVINS:	VA	RS2	RS3	RS4	RS5	RS6	RS9	RS10	RS11	RS12	RS13	RS14	RS15	RS16	RS17	RS18	RS19	RS21	RS22	RS23	RS24	RS25					
I-Ge	16	441	291	146																				E 884			
Warman	7	357	192	133																				E 689			
IV-Louise	15																							E 1200			
Tétrault	6													604	353	189	39							E 326			
V-Guyot	18													183	81	45	11							E 778			
MacKenzie	17																	112	47	133	167	144	157	E 1444			
Newson	19																	245	163	327	173	244	273	E 1444			
Prevost	3																	115	77	141	80	93	86	E 611			
																		62	15	31	51	79	110	E 371			
COMMISSAIRES SCOLAIRES:																											
St-Boniface No 4																											
Andrich	63																							E 2703			
Ayotte	20																							E 1115			
Huot	72																							E 3811			
Mathies	15																							E 1454			
McQuat	66																							E 3212			
Schell	23																							E 1519			
Sherstone	28																							E 1683			
Norwood No 8																											
Curtis	16	497	254	99	147	138	336	25	66	91	96													E 1575			
Hervo	23	235	211	136	241	283	126	25	50	121	180													E 1613			
Nairn	15	242	194	76	181	183	100	15	52	78	140													E 1444			
Reid	12	382	221	63	110	80	111	39	60	60														E 1152			
Sincock	18	467	206	96	136	146	66	13	30	62	104													E 1344			
REGLEMENTS SCOLAIRES:																											
Pour	65													153	239	436	447	201	96	23	288	179	356	292	305	317	P 3379
Contre	40													6	165	272	251	201	107	30	260	141	324	190	284	355	P 2634
POSTES D'INCENDIE:																											
Pour	80	351	226	38	131	179	104	9	38	95	70			132	199	132	63	47	14	212	170	366	224	288	328	P 3516	
Contre	24	315	171	53	126	180	99	31	23	76	80			140	224	237	180	93	24	230	123	287	216	222	308	P 3462	
METRO 6:																											
Courty	5																								450		
Wolfe	39																								2490		
METRO 7:																											
Dangerfield	15	346	194	99	107	131	22																		1380		
Hobert	39	203	184	82	140	138	100																		310		
McCurran	39	203	184	82	140	138	100																		2206		
McKall	30	155	87	63	62	80	111																		1706		
Notes: votes anticipés: Hôtel de Ville; Bureau de scrutin I - Ecole Nordale; RS2 - Nelson McIntyre; RS3 - St. Philip's; RS4 - Eglise Holy Cross; RS5 - Falcon Club; RS6 - Ecole Archwood; RS7 - Club St-François; RS8 - Salle Scolaire; RS9 - Eglise SS. Peter and Paul; RS10 - Eglise presbytérienne de Norwood; RS11 - Hôpital Taché; RS12 - Local des Scouts de St-Boniface; RS13 - Gymnase Notre-Dame; RS14 - Hôtel de Ville; RS16 - Ecole Marston; RS17 - Eglise belte; RS18 - Club St-François; RS19 - Eglise anglicane St. Bartholomew; RS21 - Ecole Fontaine; RS22 - Ecole Prendergast; RS23 - Ecole Howden; RS24 - Institut Collégial du Parc Windsor; RS25 - Ecole Général Vanier.																											

Note: votes anticipés: Hôtel de Ville; Bureau de scrutin 1 - Ecole Nordale; BS2 - Nelson McIntyre; BS3 - St. Philip's; BS4 - Église Holy Cross; BS5 - Paul; BS10 - Église presbytérienne de Norwood; BS11 - Église St. Peter and Paul; BS12 - Église St. Mary; BS13 - Église St. John; BS14 - Église St. Michael; BS15 - Église St. James; BS16 - Église St. George; BS17 - Église St. Andrew; BS18 - Église St. David; BS19 - Église St. Martin; BS20 - Église St. Anne; BS21 - Église St. Elizabeth; BS22 - Église St. Francis; BS23 - Église St. Joseph; BS24 - Église St. Louis; BS25 - Église St. Charles.

## Profils créoles en France

(Suite de la troisième page)  
 Napoléon Bonaparte, tel que nous le voyons, n'est pas un simple héros de la Révolution, mais un homme d'État, un homme de guerre, un homme de paix, un homme de lettres, un homme de science, un homme de religion, un homme de tous les domaines. C'est pourquoi il a pu conquérir l'Europe, et pourquoi il a pu être le plus grand des Français.

Il est intéressant de noter que Napoléon Bonaparte était un homme de lettres, un homme de science, un homme de religion, un homme de tous les domaines. C'est pourquoi il a pu conquérir l'Europe, et pourquoi il a pu être le plus grand des Français.

Il est intéressant de noter que Napoléon Bonaparte était un homme de lettres, un homme de science, un homme de religion, un homme de tous les domaines. C'est pourquoi il a pu conquérir l'Europe, et pourquoi il a pu être le plus grand des Français.

Il est intéressant de noter que Napoléon Bonaparte était un homme de lettres, un homme de science, un homme de religion, un homme de tous les domaines. C'est pourquoi il a pu conquérir l'Europe, et pourquoi il a pu être le plus grand des Français.

Il est intéressant de noter que Napoléon Bonaparte était un homme de lettres, un homme de science, un homme de religion, un homme de tous les domaines. C'est pourquoi il a pu conquérir l'Europe, et pourquoi il a pu être le plus grand des Français.

Il est intéressant de noter que Napoléon Bonaparte était un homme de lettres, un homme de science, un homme de religion, un homme de tous les domaines. C'est pourquoi il a pu conquérir l'Europe, et pourquoi il a pu être le plus grand des Français.

Un bureau du régime de pensions du Canada est ouvert à Winnipeg  
 OTTAWA — L'ouverture d'un bureau régional du Régime de pensions du Canada à Winnipeg a été annoncée le 26 octobre par le ministre de la Santé nationale, Allan J. MacEachern.

Le Bureau, situé dans l'édifice MacEachern, 344, rue Edmondson, sera sous la direction de M. G. R. Sullivan et sera au service des personnes habitant la région de Winnipeg.

Le personnel du Bureau régional de pensions du Canada à Winnipeg est composé de 34 personnes.

Les bureaux régionaux ont pour but de fournir un large éventail de services.

Les bureaux régionaux ont pour but de fournir un large éventail de services.

Les bureaux régionaux ont pour but de fournir un large éventail de services.

Les bureaux régionaux ont pour but de fournir un large éventail de services.

Les bureaux régionaux ont pour but de fournir un large éventail de services.

Les bureaux régionaux ont pour but de fournir un large éventail de services.

Les bureaux régionaux ont pour but de fournir un large éventail de services.

Les bureaux régionaux ont pour but de fournir un large éventail de services.

Les bureaux régionaux ont pour but de fournir un large éventail de services.



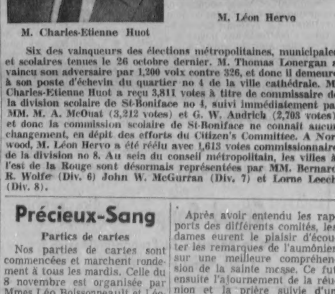
M. Bernard R. Wolfe



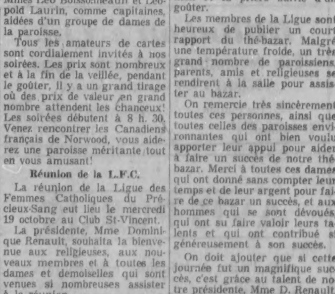
M. John W. McGurran



M. Lorne Leech



M. Thomas Loneragan



M. Charles-Étienne Huot



M. Léon Hervo



M. Charles-Étienne Huot

Après avoir entendu les rapports des différents comités, les dames eurent le plaisir d'écouter les remarques de l'aumônier sur une meilleure compréhension de la sainte messe. Ce fut ensuite l'élaboration de la réunion et la prière suivie d'un goûter.

Les membres de la Ligue sont heureux de publier un court rapport du thésaurier. Malgré une température de l'automne, une grande nombre de paroissiens, parents, amis et religieuses se rendirent à la salle pour assister au banquet.

On remarque très sincèrement toutes ces personnes, ainsi que toutes celles des paroisses environnantes qui ont bien voulu apporter leur contribution à la fête. On a eu un succès de notre thésaurier. Merci à toutes ces dames qui ont donné sans compter leur argent pour faire de ce banquet un succès, et aux hommes qui ne sont pas dévoués, qui ont fait valoir leurs talents et qui ont contribué à son succès.

On doit ajouter que si cette journée fut un magnifique succès, c'est grâce au talent de nos dames, à la direction générale du thésaurier, et à nos organisatrices de chaque table et du thé.

Les heureux gagnants du grand tirage furent comme suit: le prix, Mme F. Adolphe; 2e, M. J. Robitaille; 3e, M. G. Allen; 4e, M. T. Guichon; 5e, M. J. Tremblay.

St. Boniface Messenger Service

Vous transportez les bagages (tel que: valises, valises, valises) SERVICE RAPIDE

138, rue St-Boniface 225-785

J. J. Robitaille, prop.

Salle de réceptions du CENTRE ST-LOUIS

ANGÈLE PROVENCER ET NADIA

Reservez dès maintenant pour vos soirées sociales, banquets, noces.

Renseignements: M. Marcoux, 233-7121 Réservations: H. Lafrenière, CH 7-8515

PHOTOCOPIES

SERVICE INSTANTANÉ

Toupin Lumber & Fuel Company Ltd.

388, rue Bertrand, St-Boniface, Manitoba 233-7105

BON VENDEUR DEMANDÉ

Immédiatement

Excellente occasion. Salaire garanti.

Territoire urbain. Aucune limite d'âge.

Écrire Boîte postale 132, St-Boniface, Man.

LEO HERVO

Mes plus sincères remerciements

aux électeurs de la

Division scolaire de Norwood,

et à tous ceux qui ont assuré

ma réélection comme Commissaire.

LEO HERVO

M. Léo Hérouard, ancien président de l'Association d'Éducation et directeur du poste de Radio-Canada à Chénouillet, se trouve au bureau du 12 novembre à Laurier.

Mme Henri TIVANT, St-Boniface, Man.

Mes plus sincères remerciements

aux électeurs de la

Division scolaire de Norwood,

et à tous ceux qui ont assuré

ma réélection comme Commissaire.

LEO HERVO

M. Léo Hérouard, ancien président de l'Association d'Éducation et directeur du poste de Radio-Canada à Chénouillet, se trouve au bureau du 12 novembre à Laurier.

Mme Henri TIVANT, St-Boniface, Man.

Mes plus sincères remerciements

aux électeurs de la

Division scolaire de Norwood,

et à tous ceux qui ont assuré

ma réélection comme Commissaire.

LEO HERVO

M. Léo Hérouard, ancien président de l'Association d'Éducation et directeur du poste de Radio-Canada à Chénouillet, se trouve au bureau du 12 novembre à Laurier.

Mme Henri TIVANT, St-Boniface, Man.

Mes plus sincères remerciements

aux électeurs de la

Division scolaire de Norwood,

et à tous ceux qui ont assuré

ma réélection comme Commissaire.

LEO HERVO

M. Léo Hérouard, ancien président de l'Association d'Éducation et directeur du poste de Radio-Canada à Chénouillet, se trouve au bureau du 12 novembre à Laurier.

Mme Henri TIVANT, St-Boniface, Man.

Mes plus sincères remerciements

aux électeurs de la

Division scolaire de Norwood,

et à tous ceux qui ont assuré

ma réélection comme Commissaire.

LEO HERVO

M. Léo Hérouard, ancien président de l'Association d'Éducation et directeur du poste de Radio-Canada à Chénouillet, se trouve au bureau du 12 novembre à Laurier.

Mme Henri TIVANT, St-Boniface, Man.

Mes plus sincères remerciements

aux électeurs de la

Division scolaire de Norwood,

et à tous ceux qui ont assuré

ma réélection comme Commissaire.

LEO HERVO

M. Léo Hérouard, ancien président de l'Association d'Éducation et directeur du poste de Radio-Canada à Chénouillet, se trouve au bureau du 12 novembre à Laurier.

Mme Henri TIVANT, St-Boniface, Man.

Mes plus sincères remerciements

aux électeurs de la

Division scolaire de Norwood,

et à tous ceux qui ont assuré

ma réélection comme Commissaire.

LEO HERVO

M. Léo Hérouard, ancien président de l'Association d'Éducation et directeur du poste de Radio-Canada à Chénouillet, se trouve au bureau du 12 novembre à Laurier.

Mme Henri TIVANT, St-Boniface, Man.

Mes plus sincères remerciements

aux électeurs de la

Division scolaire de Norwood,

et à tous ceux qui ont assuré

ma réélection comme Commissaire.

LEO HERVO

M. Léo Hérouard, ancien président de l'Association d'Éducation et directeur du poste de Radio-Canada à Chénouillet, se trouve au bureau du 12 novembre à Laurier.

Mme Henri TIVANT, St-Boniface, Man.

Mes plus sincères remerciements

aux électeurs de la

Division scolaire de Norwood,

et à tous ceux qui ont assuré

ma réélection comme Commissaire.

LEO HERVO

M. Léo Hérouard, ancien président de l'Association d'Éducation et directeur du poste de Radio-Canada à Chénouillet, se trouve au bureau du 12 novembre à Laurier.

Mme Henri TIVANT, St-Boniface, Man.

Mes plus sincères remerciements

aux électeurs de la

Division scolaire de Norwood,

et à tous ceux qui ont assuré

ma réélection comme Commissaire.

LEO HERVO

M. Léo Hérouard, ancien président de l'Association d'Éducation et directeur du poste de Radio-Canada à Chénouillet, se trouve au bureau du 12 novembre à Laurier.

Mme Henri TIVANT, St-Boniface, Man.

















## Lac Marguerite

## Mariage Bas-François

Le 8 octobre, à 2 h. p.m., dans l'église St-Joseph d'Indian Head, M. Tabbe, J. Halay, beau-frère du marié, a célébré le mariage de Mlle Claire Francis, fille aînée de M. et Mme Jean Francis, de Lac Marguerite, et M. Gabriel Bast, fils de M. et Mme Peter Bast, de Sedley.

La mariée fit son entrée dans l'église au bras de son père. Elle était ravissante dans sa robe blanche de style empire en poul-de-soie recouvert de dentelle. Le bas de la traîne était garni d'une applique de dentelle. Une couronne de même tissu que la robe retenait une mantille importée de France. Elle tenait une cascade de roses roses et portait comme bijoux une croix en or retenue par une chaînette et des boucles d'oreilles assorties, cadeau du marié.

Les trois demoiselles d'honneur, Mmes Annette et Simonne Francis et Dorothy Bast, sœurs des mariés, portaient des robes identiques et étaient recouvertes de chiffon rose pâle et de style empire. Leurs coiffures étaient de petits voiles rose pâle retenus par des bandeaux roses. Elles tenaient des bouquets de petites chrysanthèmes roses et blanches.

Les garçons d'honneur étaient MM. Norman Béliveau, ami du marié, et Marcel Francis, frère de la mariée, tous deux de Regina, et Lloyd Wideman, cousin du marié, de Sedley. A l'assistance comme huissiers: M. Paul Francis, oncle de la mariée, et C. Connaught, ami de la famille.

Les jeunes époux reçurent la communion sous les deux espèces. Mme Harrop, d'Indian Head, truchait l'orgue, et M. André Gervais fit les frais du chant. Pour l'occasion, la mère du marié porta une robe en taffetas broché vert pâle, avec bouquet de corsage chrysanthèmes roses et blancs et chapeau de velours noir. La mère du marié avait choisi deux pièces en tweed bleu foncé: chapeau blanc et bouquet de cor-

sage de fleurs blanches et or, les grandes-mères de la mariée, Mme Marcel Francis, de Sintulata, portant un deux-pièces en tweed bleu du roi et noir, chapeau en velours noir et bouquet de corsage de fleurs blanches.

Après la cérémonie religieuse, un banquet fut servi à la salle St-Joseph de Sedley. Mlle Madeline Francis, cousine de la mariée, s'occupait du registre qui signèrent les invités. M. et Mme Tabbe étaient garnis de fleurs naturelles, de chandeliers et d'une magnifique crosse. M. Paul Francis, oncle de la mariée, était maître de cérémonie.

Parmi les invités on remarquait quatre membres du clergé: M. les abbés C. Macdonald, curé de la paroisse, J. Balzer, assistant, J. Green, ancien curé de la paroisse, et R. Cudvech, assistant de la paroisse St. Peter de Regina, et quatre religieux de l'Ordre de St-Joseph d'Indian Head, sœurs de M. Peter Bast, père du marié.

M. l'abbé Balzer prit la parole pour féliciter les mariés, ainsi que les grands-parents de la mariée et de son frère Marcel Francis, de Sintulata, qui célébraient bientôt leur 50e anniversaire de mariage. M. Paul Francis, oncle de la mariée, proposa le toast auquel le marié répondit par un discours approprié.

La journée se termina par une soirée dansante qui réunissait les deux personnes. Les jeunes époux reçurent de beaux et nombreux cadeaux.

Après le mariage, les jeunes époux furent reçus par les parents et amis de Lac Marguerite, on remarqua que les invités de Sedley, Lalord, Regina, et Indian Head, tous deux de Regina, et Lloyd Wideman, cousin du marié, de Sedley. A l'assistance comme huissiers: M. Paul Francis, oncle de la mariée, et C. Connaught, ami de la famille.

Les jeunes époux reçurent la communion sous les deux espèces. Mme Harrop, d'Indian Head, truchait l'orgue, et M. André Gervais fit les frais du chant. Pour l'occasion, la mère du marié porta une robe en taffetas broché vert pâle, avec bouquet de corsage chrysanthèmes roses et blancs et chapeau de velours noir. La mère du marié avait choisi deux pièces en tweed bleu foncé: chapeau blanc et bouquet de cor-

## Dr E.J. Gaudet

## DENTISTE

Chambre 210 Mitchell Block  
116 rue St-Joseph  
Princes-Albert Saskatchewan  
Téléphone: 763-7815

## Cuelnaere &amp; Eggum

AVOCATS ET NOTAIRES  
181, Toronto-Dominion Bank Bldg.  
M. C. Cuelnaere, Q.C.  
R. K. Eggum, B.A., LL.B.  
Téléphone: 763-7441  
Princes-Albert, Sask.

## J.-E.-L. Lamontagne

B.A., B.C.L., LL.B.  
Avocat, Avoué et Notaire  
240 MITCHELL BLOCK  
Princes-Albert, Saskatchewan

## M. A. SIMONOT

B.A., LL.B.  
Avocat — Notaire  
Bureau: 764-0633  
Résidence: 763-6555  
101 - Edifice professionnel  
Princes-Albert, Saskatchewan

## MacKenzie

Salon funéraire de Princes-Albert  
W. T. Beaton,  
H. J. Jordan — H. J. Poulin  
138, 9e rue Est. Tél: 763-8488  
Tel. en parole branchée

## J.-R. Pellerin, B.A.

OPTOMETRISTE  
Examen de la vue  
Princes-Albert Medical Clinic  
48-11e rue Ouest, Princes-Albert, Sask.  
Téléphone: 763-7744

## PRINCE-ALBERT FUNERAL HOME

(DALZIEL'S)  
Arrangements en Français,  
Anglais et Ukrainien  
H.-R. Boucher, D.J. MacLaurin  
Tél: 763-6444 25, 11e rue Est

## Service

de  
Sécurité Familiale

Protection accordée:

\$1,092.895.00

Réclamations payées: \$9,155.00

Voilà ce que l'A.C.F.C. par son

Service de Sécurité Familiale

a procuré à la population

canadienne-française

de la Saskatchewan.

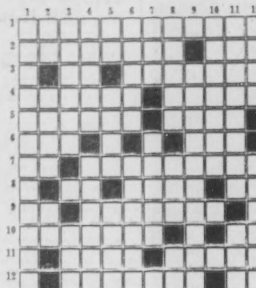
L'A.C.F.C. est en mesure de vous offrir  
ce plan et tous ses avantages, grâce  
à une entente avec la compagnie  
Assurance-Vie Desjardins.

\* Ce montant n'inclut pas la protection accordée  
aux enfants des membres assurés.

Pour tout renseignement au sujet du  
"Service de Sécurité Familiale" de  
l'A.C.F.C., adressez-vous à

M. Clés Dupereault, propagandiste,  
909, Cavers, Saskatoon  
Tél: 244-0693

— No 496 —



## HORIZONTALEMENT

- 1—Qui a remporté la victoire.
- 2—Enfleur de nouveau.
- 3—Art. espagnol. — Copiers.
- 4—Selle de l'acide iodique.
- 5—Fils de l'océan et de Téthys.
- 6—Se dit de la neige qui tombe.
- 7—Pronom. Qui sont prêts à une mise.
- 8—Article. — Petit ane.
- 9—Art. — Petit ane.
- 10—Interprétation. — Route rurale.
- 11—Bord. lisière. — Port de la Rome antique.
- 12—Tablette de métal servant de billet d'entrée dans un théâtre. — Carte à jouer.

## SOLUTION DU PROBLEME No 495

- Horizontalement: 1. Zingibres; 2. Oufte — Amici; 3. Na — Entière; 4. Cratère; 5. Elan; 6. Oiseau; 7. Re — Roi; 8. Aler; 9. Aux; 10. Opale; 11. Plénitude; 12. Lat; 10 Hérier; 13. Uter; 11. Udmètre; 12. Eux; 13. Euzée.

## VERTICALEMENT

- 1—Trainasse.
- 2—Note. — Organe. — Douce.
- 3—Neuve. — Au bout de peu de temps.
- 4—Nom donné en Allemagne durant la Seconde guerre aux camps de prisonniers de guerre réservés aux Allemands. — Femme d'un certain âge.
- 5—Note. — Soca à la manelle.
- 6—Ignorant.
- 7—Courber. — Pâtisseries plates.
- 8—Interj. pour appeler.
- 9—Ose.
- 10—Alcaloide de la fève de Calabar.
- 11—Petite outre. — Ancienne valise.
- 12—Rues à gorge de poules.
- 13—Unité de mesure (poul).

## Radville

## Réunion des Chevaliers de Colomb

Le 15 octobre, sous-secrétaire de l'église, ont lieu l'installation des officiers des Chevaliers de Colomb pour l'année 1966-67. Le frère J. Hepler, député du district de Lacombe, présente chaque officier: W. Culbair, grand chevalier; Ted Randless, député; E. Flinn, chancelier; G. de Sips, trésorier; R. Dionne, trésorier; J. Mazen, avocat; R. Martin et F. Porté, assistants.

A cette cérémonie, les dames des Chevaliers étaient présentes pour la première fois et ont été invitées à assister à la cérémonie de la commémoration des morts qui aura lieu le 6 novembre. Les orateurs étaient les frères Hepler et G. Verbeet, de Regina, et M. l'abbé N. Marcotte.

La réunion se termina par un dîner de gala à la dièse servi par les Chevaliers.

Le 2 octobre, M. et Mme Regis Bert, de Penitence, C.B., sont venus visiter leurs enfants et petits-enfants à Souris Valley, leurs frères et belles-sœurs, et leurs amis à Radville et Gladmar. A cette occasion, ils ont assisté au 25e anniversaire de mariage de leur fille et gendre, M. et Mme Henri Bonet, de Souris Valley.

Le souper annuel qui eut lieu le 15 octobre a été un grand succès. Plus de 600 repas furent servis par les dames de la Ligue des Femmes Catholiques. M. l'abbé Marcotte remercia tous ceux et celles qui ont aidé à organiser ce souper.

Les 60 ans du  
"Petit Larousse"

C'est en 1906 que parut la première édition du "Petit Larousse".

Quinze ans auparavant, Pierre Larousse avait publié son "Dictionnaire de langue française", premier de la longue série qui allait attacher le nom du père de la lexicologie moderne à ces ouvrages dont il popularisa et diffusa la formule.

Tout en attendant de cette expérience antérieure, le "Petit Larousse" correspondait cependant à une conception nouvelle: celle d'un dictionnaire complet, de format pratique, abondamment illustré, augmenté d'aperçus encyclopédiques, d'une partie historique, géographique, artistique et littéraire, ainsi que d'une liste des principales citations latines et étrangères, les "pages roses", devenues si fameuses.

Ce qui parait extraordinaire,

## Modification de l'assurance-récolte

Si compétent qu'il soit, le cultivateur est toujours à la merci des dangers naturels — sécheresses, grêle, vent, inondations, insectes, maladies — causes fréquentes de récoltes manquées.

En cette ère de spécialisation et de forte dépendance, une seule mauvaise année peut être un vrai désastre.

Les modifications apportées en 1966, permettent de mettre l'assurance-récolte à la portée d'un plus grand nombre de cultivateurs.

La couverture maximum de récoltes assurables a été portée de 60 à 80 p. cent du rendement moyen à long terme.

De 10 à 80 p. cent, les cultivateurs, particulièrement ceux des régions où une perte globale de la récolte causée par des conditions climatiques est très rare, n'étaient pas satisfaits d'une protection de 60 p. cent, profitant d'une protection équivalente à 80 p. cent du rendement normal.

Pour l'assurance, la va-

leur de chaque récolte et le moment de long terme ou rendement normal nevry d'une récolte assurée, sont calculés d'après une formule acceptée par les gouvernements fédéral et provinciaux.

En 1966, les primes sont calculées sur une base qui, à la prime défrayée par le Gouvernement fédéral, ainsi que la prime est de \$1, l'assurance-récolte, adoptée en 1966, offre de la protection à un coût raisonnable.

En vertu de cette loi, le ministre fédéral de l'Agriculture peut conclure avec les provinces des ententes pour payer la moitié des frais administratifs, une partie des primes des programmes provinciaux, et offrir de l'aide financière sous forme de prêts ou d'assurance.

Les modifications apportées en 1966, permettent de mettre l'assurance-récolte à la portée d'un plus grand nombre de cultivateurs.

La couverture maximum de récoltes assurables a été portée de 60 à 80 p. cent du rendement moyen à long terme.

Pour l'assurance, la va-

leur de chaque récolte et le moment de long terme ou rendement normal nevry d'une récolte assurée, sont calculés d'après une formule acceptée par les gouvernements fédéral et provinciaux.

En 1966, les primes sont calculées sur une base qui, à la prime défrayée par le Gouvernement fédéral, ainsi que la prime est de \$1, l'assurance-récolte, adoptée en 1966, offre de la protection à un coût raisonnable.

En vertu de cette loi, le ministre fédéral de l'Agriculture peut conclure avec les provinces des ententes pour payer la moitié des frais administratifs, une partie des primes des programmes provinciaux, et offrir de l'aide financière sous forme de prêts ou d'assurance.

Les modifications apportées en 1966, permettent de mettre l'assurance-récolte à la portée d'un plus grand nombre de cultivateurs.

La couverture maximum de récoltes assurables a été portée de 60 à 80 p. cent du rendement moyen à long terme.

Pour l'assurance, la va-

Les 60 ans du  
"Petit Larousse"

C'est en 1906 que parut la première édition du "Petit Larousse".

Quinze ans auparavant, Pierre Larousse avait publié son "Dictionnaire de langue française", premier de la longue série qui allait attacher le nom du père de la lexicologie moderne à ces ouvrages dont il popularisa et diffusa la formule.

Tout en attendant de cette expérience antérieure, le "Petit Larousse" correspondait cependant à une conception nouvelle: celle d'un dictionnaire complet, de format pratique, abondamment illustré, augmenté d'aperçus encyclopédiques, d'une partie historique, géographique, artistique et littéraire, ainsi que d'une liste des principales citations latines et étrangères, les "pages roses", devenues si fameuses.

Ce qui parait extraordinaire,

blez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canadablez votre argent  
avec l'émission  
d'un centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canada







